1871. III. évfolyam. **4. szám.** Csütörtök, január 5.

DEBRECZEN.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI HIRLAP.

Megjelen hetenként ötször: hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és szombaton.

Előfizetési árak:
Helyben és postán küldve.
Egy évre 10 frt — kr. | ¼ évre 2 frt 50 kr.
Fél évre 5 „ — „ | Egyes szám 10 „
Előfizetési pénz s minden közlemény: **Főpiacz. Vecsey-ház földszint** a szerkesztőségbe bérmentve küldendők.
Előfizethetni helyben:
Telegdi K. Lajos és Csáthy Károly könyvkereskedésében s a szerkesztőségnél. — Egyebütt a postahivatalok utján.

Hirdetési dij:
Öthasábos petitsorért 5 kr.
Nagyobb terjedelmü, mint szintén több izbeli hirdetések, alku szerint a legolcsóbb árért.
Bélyegdij: Minden beigtatásért külön 30 kr.
„Nyilt-tér"-en megjelenő közlemény öthasábos sora 15 kr.
Név- vagy bérmentetlenül beküldött kéziratok nem vétetnek tekintetbe. — Ugy szintén kéziratok sem adatnak vissza.

Igazságügyi reformjaink.

⊙.) Pár hó mulva négy éve lesz, mióta nemzeti kormányunk van.

Fájdalommal soroltuk el már többizben, hogy mily kevés történt azalatt kormányunk által olyan, a mi nemzeti érdekeink előmozditására vonatkozhatnék.

Most nem akarunk ismétlésbe bocsátkozni, hogy elsoroljuk azon szegénység bizonyitékait, mely politikai helyzetünkre s nemzeti önállóságunkra nézve a sülyedés, a nyomor jeleit elpalástolhatlanokká teszi.

Igazságszolgáltatási ügyünk nyomorult állapotára s azon halvány reményre terjesztjük ki ezuttal figyelmünket, mely javulást látszik jelezni a jövőre.

Ha el kell számlálni azon mozzanatokat, melyek az igazságügyministerium eddigi terveire vonatkoznak, ugy találjuk, hogy alig van azok közt valami olyan, a mi érdemleges méltánylást ér emelne; sőt ha higgadtan megfontoljuk az igazságügy ministerium által létrehozott állapot következményeit, ugy találjuk, kevés kivétellel, mikép kezdeményezéseivel inkább ártott, habár nem szándékosan is, mint használt az igazságszolgáltatásnak.

Azon perrendtartás, mely az 1869-ik évben, az 1867-ik évi országbirói értekezlet munkálata helyett életbeléptettett, annyira hibás, annyira rosz, az igazságszolgáltatást annyira megnehezitő, s igy annyira czéliránytalan, sőt káros következményeket előidézett munkálat vala, hogy sokkal jobban tette volna az igazságügyminister, ha meghagyta volna az országbirói értekezlet munkálatát, mely, habár hiányai valának, de a gyakorlat által már kifejtetett, s az igazságszolgáltatást gyorsitó szóbeli eljárás biztositékaira nézve mindenesetre előnyösebb vala.

Hogy milyen hibás és czéliránytalan munkálat az, megtetszik abból, hogy mind azt, mind azon bureaukratikus utasitást, mit ahoz csatolt az igazságügyministerium, az élet, a gyakorlat rövid másfél évi fenállása alatt, annyira elitélte, mikép most ismét **u j p e r r e n d t a r t á s** készül az igazságügyministerium kebelében.

Dolgot tehát ad az igazságügyministerium a biráknak, ügyvédeknek és a feleknek, hogy tanuljanak; de e tanulmánynak nincs láttatja, a tudománynak, a szerepnek pedig, mely elibök adatik, inkább káros, mint hasznos iránykör szabatott.

A z e s k ü d t s z é k i e l j á r á sban kitüntetett félszegség is annyira kirivó a valódi igazságügyi reformirányzatoktól, hogy inkább maradt volna el, mintsem miatta oly elvek sértessenek meg, melyek a polgári társaságnak legelső alapjául szolgálnak.

Félszeg volt e tekintetben az eljárás már csak azért is, mivel a polgár elvonatott saját birájától, s **e g y é n i s z a b a d s á g á b a n** megsértetett azáltal, hogy más távoli biróság az egész országban mindössze 4 helyen felállitott, ugynevezett vegyes biróság székhelyeire kelle, sok idő — és költség veszteséggel, utaznia, ha esküttszéki eljárás esetében a törvényt igénybe akarta venni.

Maga azon körülmény, hogy az igazságügyministerium mintegy **o s z t á l y o k a t á l l i t o t t f e l a p o l g á r o k k ö z t**, s osztályozta a vidékeket mintegy miveltségi és miveletlenségi fokok szerint arra nézve, hogy képesek vagy nem képesek esküdtszéket alakitani: valóban szégyenteljes megkülönböztetés, lealázás a miveltséggel biró polgárokra; egyes vidékekre pedig valóságos elkárhoztatás szinét hordja magán; s az egyenlőség nagy elvét alapjában sérti meg.

Mert azt ugyan lehet és kell is tenni, hogy az esküdtszék tagjai képességének megitélése bizonyos feltételekhez legyen kötve; hanem az, hogy hallgatag kimondassék egész vidékekre, mivelt városokra is hogy azok polgárai esküdtszéki képességgel nem birnak, hasonló a politikai megbélyegeztetéshez!

A f e l s ő b i r ó s á g o k t a g j a i n a k s z a p o r i t á s a is csak kisérlet volt; hogy az nem vezetett sükerre, mutatja a roppant hát[illegible] ország felsőbb biróságainál még soha sem volt.

Talán egyedül a szőllődézmaváltság az, mi gyorsan és a kivánalmaknak megfelelőleg vitetett keresztül; — bár, ha meggondoljuk, hogy ezen törvénynek lóhalálában keresztülvitele politikai tőkecsinálási üzelmek indokaira vezethető vissza, a reform becsét némileg csökkenti is; azonban hasznossága el nem tagadható!

Ily szomoru állapotok mellett, valóban jól esett az igazságügyminiszternek ez uj év első napjáról a semmitő szék elnökéhez menesztett intézményéből tudomásul venni, hogy maga az igazságügyminiszter is belátta igazságszolgáltatásunk gyarlóságát s **g y ö k e r e s j a v i t á s t k i v á n** még a legközelebbi országgyülési idény alatt életbeléptetni.

Jelesen pedig a polgári perlekedési rendszert a **t e l j e s s z ó b e l i s é g** és **k ö z v e t l e n s é g** alapjára kivánja helyezni; mi által az elrontott régibb summás szóbeli peres eljárásunk a közérdekek javára visszaállittatván, sőt javittatván, az **o l c s ó** és **g y o r s** igazságszolgáltatás nagy czéljai elérhetőbbekké tétetnek.

Továbbá, a **b ü n t e t ő p e r e k b e n** átalában **e s k ü d t s z é k i e l j á r á s** fog alkalmaztatni, a mi mindenesetre nagyobb biztositékot nyujt a kivánt czél elérésére, mint a sokféle retortán átszürődött mostani rövid utu s annyival inkább többet, mint a hosszas irásos eljárás! . .

Mindenesetre roppant haladás jeleztetik amaz **u j é v i** intézményben; csak aztán ismét megszoritó feltételek el ne nyomják a szóbeli és esküdtszéki eljárás üdvös hatását! . . .

Még ezeken kivül is tömérdek teendő vár az igazságügyministeriumra, melyek közül csak a **p o l g á r i , k e r e s k e d e l m i**, és **b ü n t e t ő t ö r v é n y k ö n y v e t** és a **b ö r t ö n r e n d s z e r** javitását emeljük ki!

Azonban, ha az igazságszolgáltatásnak fentebb érintett biztositékai életbe fognak léptettetni, a nehezebben menő nagyobb reformok keresztülvitelét sokkal könnyebben lehet várni! . . .

Van annak az igazságügyminiszteri **u j é v i** üdvözletnek még egy része, a mi fő dolognak látszik benne,—az tudniillik, hogy a legfőbb törvényszék, sőt a budapesti polgári és kereskedelmi törvényszék számára **d i s z e s p a l o t a** vagy **p a l o t á k** fognak épitetetni; s a miniszter e tárgyban intéz kérdéseket a semmitőszék elnökéhez.

Mi az intézményben fő tárgyul kitüzött dolgot nem kivánjuk most vita alá venni; sokkal jobban örülünk azon **m e l l é k k ö r ü l m é n y e k n e k**, melyek a palotaépités időszerüségének indokolására hozattak fel, azon kijelentéssel, hogy mivel igazságszolgáltatási eljárásunk egészen átalakuland a fönebbiek szerint: illő, hogy legfőbb törvényszékeinknek s a pesti polgári és kereskedelmi törvényszékeknek diszes csarnokok épüljenek! . . .

Mi azt tartjuk, hogy az igazságügyminiszter és a törvényhozás akkor épit legpompásabb palotát az igazság számára, ha a **g y o r s** és **o l c s ó p e r e s e l j á r á s t** a **p o l g á r i ü g y e k b e n**, és az **e s k ü d t s z é k i i n t é z m é n y t** a **b ü n p e r e k b e n**, mindazon biztositékokkal felruházva, melyek a vagyon, s személybátorság kellékei.— **m i e l ő b b s á t a l á b a n é l e t b e l é p t e t i**, s polg. és büntető törvényeink megalkotásában azon nagyszerü elvtől érzi magát áthatva, mely szerint az államhatalom irányában is legfőbb tekintetet érdemel az **e g y é n i j o g é s s z a b a d s á g**, mely elv minden jól rendezett államnak legfőbb biztositéka.

[illegible] nyok javulását [illegible]rák-magyar-porosz viszo- szükségét érezik annak, hogy e viszonyjavulásnak külsőleg is kifejezést adjanak, a nélkül, hogy azzal azon czél köttetnék össze, hogy ezen barátságos alaknak valami határozott tartalom kölcsönöztessék. E szempontból véljük megitélendőnek azon hireket, melyekről Berlinből csaknem naponta értesülünk, nevezetesen hogy egy osztrák-magyar meghatalmazott fog a porosz király főhadiszállására Versaillesbe menni. Mindaddig, mig egy ily rendkivüli küldetés czéljáról nem értesittetünk, elég okunk van arra nézve, hogy fentartsuk a fentebbi hir felől kimondott felfogásunkat, s annyival is inkább, mert Bécsben ilyen rendkivüli küldetésről irányadó körökben mit sem tudnak. — Igen megfoghatónak találjuk hogy Berlinben kezdik belátni azt, miszerint az utolsó Bismarkféle sürgöny nem igen elégséges arra, hogy Osztrák-Magyarországot huzamosabb ideig kedvező hangulatba hozza, de más részről az is világos, hogy az emlitett rendkivüli küldetéssel a helyzet nem fog a kifejlődés egy ujabb stadiumába jutni.

Ha Osztrák-Magyarország és az uj Németország közt érdek-közösség van, ezen érdek közösség kinyilatkoztatásának helye nem Versailles, hanem a most egybeülő londoni conferentia; s a porosz meghatalmazott magatartása ezen a conferentián elhatározóbb lesz, mint bár mely rendkivüli diplomatiai küldetés. Azonban nem ugy értjük az érdekközösséget Németországgal, mintha keleten Németország huzná meg azon határt, a meddig érdekeink terjedhetnek, hanem Osztrák-Magyarországnak kell annak lenni, mely ez ügyben legelső vonalban tekintetbe jöjjön, s Németországra nézve nyugotot illetőleg ugyan ez áll.

= **A miniszterválságra** vonatkozólag irják Bécsből, hogy annak eldőlését a császárnak Tyrolból visszatértekor bizonyosan várják. Valószinü, hogy gróf Potocky harmadszor is be fogja nyujtani lemondási kérvényét, s remélhető, hogy nagyobb eredménynyel mint eddig. Azon irány felől, a melyben a legmagasabb elhatározás történni fog, eddig még semmi nem hallatszik, hanem felhozhatjuk itt azon érdekes tényt, hogy az alkotmányhüek kezdik belátni Bécsben, hogy a császárnak Tyrolba utazása alkalmából ujra felesleges volt remegniök az alkotmányért.

= **Gróf Széchény Antal** már megtette bucsulátogatásait. A gróf politikai álláspontjáról Bécsből a következőket irják: „Gróf Széchény Antal rendkivüli küldetésben fog a pontusi conferentia tartamára Londonba menni. — Gróf Széchény azon fordulat óta, mely 1867-ben a kormányban beállott, azon párt ellenében, melyből a kormány alakult, egészen önálló állást foglalt el; ő sem nem azonositotta magát az uj rendszerrel, sem nem lépett annak elleneseképen fel. Nézeteit mindig nyiltan kimondotta, ha azok a kormány uj alakulásaival, vagy irányaival ellentmondásban állottak is. Azonban mindenütt ott, hol azt egyéni nézetei megengedték, határozottan pártolta a kormányt, mert a közérdeket minden felébe helyezte. Az, hogy a londoni rendkivüli küldetést elfogadta, tökéletes összhangzásban van 4 évi politikai magatartásával, s e feladat fontossága és sürgőssége mellett a delegatiók még be nem végzett ülésszaka épen nem lehetett akadály, miután a külügyi bizottság, melyben gróf Széchény elnökölt, már minden pontban bevégezte feladatát, s most már csupán a tudósitás szerkesztése és átadása van hátra, a ezen mozzanat a delegatió munkálatai sorszerint következése által feltételeztetik.

= **Az orosz hadikészülődésekről** szóló rémhirekkel vannak tele néhány nap óta a bécsi lapok. Azonban e hirek alig képesek már arra, hogy a különben igen érzékeny börzére valami befolyást gyakoroljanak, s politikai körökben sem helyeznek ezekre semmi sulyt. — Kiszámitották, hogy ha annak csak fele lenne igaz, a mit a lapok egy idő óta az orosz készülődésekről irtak, e pillanatban legalább is két millió muszka katonának kellene állani az osztrák és török határakon.

= **Az udvari bálok** ő felsége a király saját és különös kivánsága folytán elfognak maradni, és pedig nem annyira ő felségeik távolléte, mint inkább a komoly idő-viszonyok folytán. Ezek helyett két vagy három nagy elfogadási estély fog tartatni.

= **Báró Pereira Alfons** attacchée az osztrák követségnél Bordeauxban, ki deczember 28-kán érkezett sürgönyökkel Bécsbe, ma jan. 5-kén indult vissza állomására, miután a porosz követtől azon igéretet nyerte, hogy szabad lesz neki a porosz vonalokon áthaladni.

= **A franczia követség** 40,000 f[illegible] vett át Magyarországból a sebesültek számára. [illegible] Pár nap előtt menekült franczia tisztek is érkeztek Bécsbe, s a követség által megfelelő uti költséggel láttattak el.

— **Florencz**, jan. 3. A király Rómába érkezvén, levelet küldött a pápának, melyben értesité megérkezéséről. A királyi levél átadója Spinola ezredes, Antonelli bibornok által igen szivélyesen fogadtatott. A római portugal követ ünnepélyes látogatást tett a királynál.

= **Majláth György** a judex curiae tegnap a reggeli gyors vonattal Bécsbe utazott.

= **Zeischner** krakkói geologus, január 3-kán reggel kötéllel megfojtva találtatott ágyában.

= **A porosz követségek** Bécsben, Petersburgban, Rómában nagy követségekké fognak felemeltetni.

— **London**, jan. 3. Bismarck, válaszában a britt kabinet reclamatiójára a duklair-i ügyre vonatkozólag, sajnálatát fejezi ki ez esemény fölött, s vizsgálatot igér a méltányos követelés kiegyenlitésére.

— **Bécs**, jan. 3. Az „Öst. Corr." jelenti: A legfőbbtörvényszék tanácselnöke, Szimonovics meghalt. Széchen Antal gróf a conferencziai tárgyalások megnyilta után, január közepén Londonba megy.

— **Innsbruck**, jan. 3. A császár ma reggel a helyőrség felett szemlét tartott, azután a titkos tanácsosokat, kamarásokat, tiszti testületeket, a politikai hatóságokat az egyetemi senatust, a tanárokat és számos küldöttségeket fogadott, ez utóbbiak közt legelőször Tyrol városainak alkotmányhü polgárait, vezettetve Haller, rautenkranzi polgármester által, mely küldöttség igen nyájas fogadtatásban részesült; végül a császár egyes kérvényezőket magánkihallgatásban részesitett.

Franczia-porosz háboru.

Debreczen, jan. 5.

= Egy ma éjjel érkezett távsürgönyünk, melyet még délelőtt siettünk t. olvasóink tudomására juttatni, a franczia fegyverek kettős győzelméről értesit. Ezek egyike és pedig a jelentékenyebb Francziaország északi részén vivatott, Faidherbe tábornok hadteste által, mely a poroszokat távsürgönyünk szerint Bepaumenál január 3-án 12 órán át tartott ütközetben minden állásaikból kiverte, s a poroszoknak roppant veszteségeket okozott. Január elseje körül Faidherbe Arras környékén időzött. Arras a Lillét és Amienst összekötő vasut középpontja Douay erősségtől délnyugotra. Bepaume pedig Arrástól délkelet felé, mintegy öt mértföldnyire fekszik. A francziák magok is komoly veszteségeket szenvedtek, azonban a veszteségek alig jöhetnek tekintetbe azon előnyökkel szemben, melyek e győzelem által az északi franczia hadseregre háramlanak. Most minden attól függ, hogy Faidherbe, feltudja-e használni e győzelmet, — mert ha igen, akkor az északi németsereg vonalának áttörtével gyors léptekkel foghat haladni St. Auentin és Compiegne irányában Páris felé.

A másik győzelmet a déli német hadtest ellen Garibaldi vivta Saulieu mellett. Saulieu Burgundban fekszik Dijontól egyenesen nyugoti irányban. E győzelemről minden részlet hiányzik, mindazon által örvendetes tudomásul veszszük azt, mert az által a déli franczia hadsereg ismét előbbre jutott egy lépéssel Páris felé, s igy mindennap szükebbre, szükebbre huzódik a kör, a Párist körülzáróló porosz hadak körül, s bizonyosan ütni fog nem sokára Vilmos királyra nézve is a lakolás órája.

Bécs, jan. 3. Helybeli bankárok léghajóleveleket kaptak Párisból, melyek szerint a szükség nagyobb mérveket ölt, minek következtében a kapitulatio valószinü. Versaillesi levelek jelentik, hogy Peronna városa a porosz ostromágyuk tüzelése folytán leégett. — Morievillenál ütközet volt a szabadlövészekkel, kik közül 100 fogoly esett. — A Vendome körüli domináló magaslatokat a francziák megszállották.

Havre, jan. 3. Pettingeas tk a helybeli csapatok parancsnokságát átvette.

London, jan. 3. A „Times"-nek jó forrásból való értesülése szerint Párisnak legközelebb bekövetkező kapitulatiója kétségtelen.

Berlin, jan. 3. (Hivatalos.) A 8-ik hadtest decz. 23-ki veszteségei: egy tiszt, 79 közember elesett, 28 tiszt és 1598 közember megsebesült.

Bécs, jan. 3. A „N. fr. Pr." jelenti Havreből: A tengerészeti [illegible] alatt [illegible] hajóraj fölszerelését Dieudonne alatt Brestben 7 hajó és 2 páncélos hajóval. Az északi tengeri hajóraj kiszálló csapatokat fog magával vinni.

A nyomor Páris szegényebb osztályai között leirhatlan. Egy tudósitó azt ekként rajzolja: Hogy magamnak világos képet szerezzek a nyomor nagyságáról, a Boulevard de Clichy szomszédságában lévő gyanus sikátorok felé mentem. A nyomor itt borzasztó. Félig eléhezett nők és gyermekek voltak a házak lépcsőinél, alig volt elég ruhájuk arra, hogy testüket befedjék. Azt mondották, hogy sem tüzelő fájuk, sem kőszenük nincs, künn melegebb van, mint szobáikban. Sok nemzetőr pénzét szeszes-italokra adja ki, a helyett, hogy családjának haza hozná! Moltu polgár, az ultra-democrat maire, saját arrondissementjében minden balkézre kötött házasságot érvényesnek jelentett ki, és elrendelte, hogy a nemzetőrök balkézre kötött házas felei ép oly részt nyerjenek, mint a katonák jogszerü feleségei. De itt uj akadály állott elő. Moltu ur bámulói között ugyanis a balkézre kötött polygamia nagy divatba jött s most az a kérdés merült fel, vajon azon nő, kinek öt férje van a nemzetőrségben öt részt kapjon, mig oly nő, ki egy nemzetőrnek csak ötödrészét mondhatja magáénak, csak ötödnyi részt nyerjen-e? Ezek oly kérdések, melyekkel Moltu ur most behatólag foglalkozik.

Bécs, jan. 4. Beust gróf a Bismarckhoz intézett sürgönyében hangsulyozza, hogy Ferencz József császár buzgó előmozditója a német egységi törekvéseknek.

= Párisi tudositások decz. 23-dikáról. A hivatalos lap a kormánynak egy rendeletét közli, melynélfogva a párisi „Patrie" katonai hirek közlése miatt három napra felfüggesztetik (Nem igen szigoru büntetés!) Decz. 21-dike óta számos ütközetek fordultak elő; katonáink mindenütt hősiesen küzdöttek; a veszteségek mindkét részről igen jelentékenyek.

= Párisi tudositások deczember hó 24. A hivatalos lap egy rendeletet közöl, melynél fogva Blaise tábornok, ki 21-én esett el, az ország költségén temettessék el. A katonai tudósitás igy hangzik: Decz. 24-én este. — A mai nap emlitésre méltó esemény nélkül folyt le. A csapatok a megkezdett földmunkálatokat folytatták; mult éjjel a hideg által igen szenvedtek.

A kormányzó a legveszélyesebb helyeken meglátogatta őket és kitünő szellemükről és hangulatokról meggyőződött. Szétosztások nagyobb mértékben történtek. A mozgó nemzetőrségnek két ezrede Le Rainey felé szemlét tartván, az ellenséggel találkozott és néhány sebesülttel tért vissza. Az erődök, különösen Bondy és Avron tüzérségei sürün lőttek a poroszokra, kik roppant tevékenységet mutattak. A föld még mindig be van fagyva; mindazon; által a védárkok megerősittetnek. **S c k m i t z** tábornok.

A párisi „Presse" decz. 24-iki számában ezeket irja: Páris lakossága hazafias nyugalommal és méltóságos béketüréssel várja be a katonai mütétek eredményeit. Ha valóságos sikerről fog hallani, ezt roppant örömmel fogja felvenni, de bármily sokáig kellene erre várnia, nyugalmát és türelmét nem fogja elveszteni.

Sőt ha ismét megveretés hire terjedne el, nem esnék kétségbe, oly nagy az ő bizalma ügye igazságába. A párisiak ezen meglepő magatartása a bátorságban és elszántságban alapszik; a nyugtalanság a gyengeség jele, a nyugalom benső erőről tanuskodik. Minden párisi el van tökélve, fegyverrel kezében az ellenséggel szembe szállani, mielőtt a főváros kapuit felnyitná. Ezen eltökélés hidegvérü erélynek és három hónap óta érlelt megfontolásnak eredménye. Ha a poroszok valaha mégis Párisba jönnének, romok és holttetemek közepette fognak csatázni!

Berlin, jan. 3. Versaillesből jelentik: A beszéd, melyet a király a jan. 1. diszebédnél tartott igy hangzik: „Poharamat emelem, hogy az ujévet üdvözöljem. Az elmultra hálával tekintünt, a kezdődőre pedig reménynyel. A hála ama hadserget illeti, mely győzelemről győzelemre vonult, köszönetem azonban a jelenlevő német fejedelmeket, kik részben vezérei voltak

---

TÁRCZA.

Apácza és kegyencznő.

Regény a bécsi életből.

Irta: **Haffner Károly.**

(Folytatás.)

TIZENNEGYEDIK FEJEZET.

Egy nem várt vendég.

=) Mindjárt másnap reggel a Camilla és Laura szobáiban megkötött szerződések után, Pauline keverni kezdte az elhatározó játékhoz a kártyákat.

Az öreg szigoruan megtiltotta neki, hogy Signora Camillát meglátogassa, s hogy kisérete nélkül valahová távozzék a házból.

„Hiszen atyám, te valódi barbár lettél!" mondá duzzogva. „Csaknem kedvem volna, mint Rozáliának zárdába menni, ott legalább fecseghetnék, mig itt majd meghalok az unalom miatt."

„Ha fecsegni akarsz, itt vagyok én, fecsegj velem," mondá az öreg röviden.

„Veled? hogy talán ismét elhibázd miattam számadásaidat. S miről fecsegjek veled, ha a világról mit sem tudok, s itt mint egy gonosztevőnek kell négy fal között ülnöm; csak legalább Antal mutatná magát. Igazán sajnálom, hogy a szegény fiut annyira megbántottam."

„Bizony ideje lenne, hogy már egyszer eszedre térj!"

„Sőt kész lennék tőle bocsánatot is kérni, csak már egyszer meglátogatna bennünket."

„Mit használna látogatása neki, ő sokkal becsületesebb szerelemmel viseltetik irántad, mintsem még egyszer oly csufosan visszahagyná magát utasitani."

„Ki tudja, visszautasitanám-e őt ismét?"

„Komolyan beszélsz, leányom?"

„Mindenesetre! Én soha nem gondolkodtam rosszul felőle, csak a szerencse első mámorában voltam kissé tulhirtelen, ennyi az egész."

„Ó gyermekem, te nem tudod, minő örömet szerzesz nekem vallomásoddal. Talán még arra is kész lennél, hogy öreg atyád leghőbb ohaját teljesitsed?"

„Hát legyen, isten nevében belenyugszom. Inkább leszek egy szép, fiatal gyám neje, mintsem hogy a világtól elkülönitve, a fényes kalitban, fogolyként éljek."

„Tehát előhivathatom őt?"

„Ki tudja, vajon el fog-e jönni azon daczos fiu? Jobb lenne talán, ha én irnék hozzá pár barátságos sort."

„S a postán elküldjük neki."

„Talán jobb lesz, ha valami biztos embertől küldjük el. Erlenstein ur lesz oly szives, valamelyik szolgája által elküldeni azt."

„Tehát Erlenstein ur tudhat a dolog felől?"

„Sőt tudnia kell. Hiszen ő nekünk kiházasitást igért, s ép oly hálátlanság, mint esztelenség lenne titkolózás által elveszteni jóindulatát."

„Igazad van kedves gyermekem!" mondá az öreg, leányát örömteljesen zárva karjaiba. Szegény öreg, nem tudta, hogy kigyó az, kit becsületes szivére szoritott.

Mennyire örvendett ezen összeköttetésnek! Rozália intette őt azon veszélyektől, a melyek nővérét fenyegetik. Mindig remegett, hogy másik leányát is elveszti, mint az elsőt elvesztette.

Pauliua megirta a levelet, Erlenstein pedig elküldötte a fiatal gyároshoz, s a legőszintébb részvétet szinlé az öreg atya öröme iránt.

Antal csaknem eszét vesztette örömében, a mint Paulinája kedves sorait olvasta.

A vágyakozás szárnyain sietett Bienenfeldékhez, s ezuttal a torzonborz cerberus nem állotta utját.

Erlenstein nagylelküen megtartotta szavát, csinos hozományt tett le a menyasszony kezébe, s a fiatal gyárost egy uj gyártelepbe társul ajánlá, aztán megtörtént az eljegyzés, s a lakodalom mindjárt más hétre kitüzetett.

Az öreg Bienenfeld csaknem boldogabb volt, mint maga a vőlegény, a mint a menyegző napja felvirult.

Természetes, hogy Antal barátnőjét Laurát tudósitotta ezen örvendetes eseményről, s bárminő okos volt is a tánczosnő, itt esze megállapodott.

Miképen lehessen az lehetséges, hogy ezen hyéna lemondjon prédájáról, melyet más kezében tartott.

Miképen volt az lehetséges, hogy ezen szivtelen férfi elálljon gyalázatos fogadásától, melyet magára nézve becsületbeli dolognak tartott.

Hihetetlennek tetszett ez előtte. Elhatározta, hogy vár ni fog, s ugyanezen rendeletet adta Tannenheim hadnagynak is.

Az elválás órája ütött.

A menyasszony atyja karjai között feküdt, s a vőlegény örömtől sugárzó arczczal csókolá az öreg kezeit, melyeket az áldólag helyezett gyermeke fejére.

Az öreg nem kisérheté el a templomba gyermekeit, mert igen bágyadt és fáradt volt, épen évnegyed kezdetén történt, s egész éjszakáját könyvei mellett töltötte, s még egész nap el volt foglalva, mig könyveivel rendbe jöhetett.

Maga vezette a kocsihoz leányát.

Két nyoszolyó leány és egy vőfély, kiket senki nem ismert, vártak ott, s a vőlegény egy más kocsiban foglalt helyet, s az öreg áldás kivánataitól kisértetve, a menet megindult.

De a mint a menet a templom előtt megállott, a hosszu kocsisorból egy kocsi hiányzott, — a menyasszony kocsija.

Ijedten keresték azt mindenütt, de hiába, a kocsi a menyasszonynyal, a nyoszolyó leányokkal, s a vőfélylyel mintha a földben tünt volna el.

(Folytatása következik.)

e seregnek, részben hozzá csatlakoztak. A remények az épület megkoronázására s tisztességes békére irányulnak."

Berlin, jan. 3. Versaillesből 3-áról jelentik: A királynak az ujévnapi diszebédnél mondott beszédére a többi fejedelmek nevében a badeni nagyherczeg válaszolt, hosszabb beszédben, melyben a király vezetése alatt szerencsésen kivivott német egységről emlékezett meg. A beszédben ez fordul elő: A mai nap arra van rendeltetve, hogy a tiszteletreméltó német birodalmat ujult erővel feltámadni lássa. Felséged pedig csak ugy akarja elfogadni a kinált birodalmi koronát, ha ez a birodalom minden részét védőleg övezheti.

Mindazon által, Felségedben a német császárság fejét látjuk, kinek koronája a visszavonhatlan egység biztositéka. A beszéd egy éljennel végződik győztes Vilmos királyra.

Ujdonságok.

* **Kérelem.** Sz. k. Debreczen város történelme czimü 3 kötetre terjedő müvem első kötete elhagyva a sajtót, már a t. cz. olvasó közönség kezei között forog. Az első kötet összeállithatását, némely lelkes jóakaróim közleményének is köszönhetem. Ugyanök arra is sziveskedtek figyelmeztetni engemet, hogy előbb, mint müvem [illegible] második kötetét sajtó alá ad[illegible] teendő közlésére. Ez eszmét, bár eddig is, többször fordult volt az meg elmémben, mind ez ideig szerénységből, nem érvényesitettem. Most azonban lelkes jóakaróim unszolására, teljes bizodalommal fordulok az illetőkhöz, nagy szeretettel kérvén a közügy tekintetéből — őket, hogy ha netalán, Debreczen város multjáról szóló, és hitelességgel biró kéziratok, okmányok, irattöredékek, vagy csak papirdarabok is volnának birtokukban, velem azokat használat végett, közleni sziveskedjenek. A netalán nyerendő értékesb adatokért én egyezség utjáni méltányos dijt is hajlandó lennék adni. Lakásom: Debreczenben, kis-csapó utczán 767-ik szám alatt.

Debreczen, január 5-én 1871.

Szűcs István.

„Debreczen város történelme" szerzője.

* **A debreczeni ügyvédegylet** nyilatkozatott adott ki a biróságok szervezését tárgyazó törvényjavaslat azon része ellen mely szerint a Biharmegyében felállitandó két törvényszék területe aránytalanul van beosztva; mig tudniillik a Nagyváradon felállitandó törvényszékhez 13 járás lenne csatolva, a Debreczenben székelő törvényszéknek csak két járása lenne. A debreczeni ügyvédegylet már több izben kitüntette magát az igazságügyi reformok terén szakavatott észrevételeivel; de oda fent alig talál meghallgatásra; pedig bizony a sok ujoncz jogász oda fent tanulhatna a jeles gyakorlati jogászoktól igen sokat!

* **Városi közgyülés** lesz szombaton d. e. 9 órakor. Tárgyai: jegyzőkönyv hitelesitése, legeltetési rendszabályok, kertségi szabályok, jelentések s más elmaradt tárgyak.

* **A polgári failletőség kiadása** a vágástéren meg fog indittatni, a vásár alatt, vagy legfeljebb vásár után, a mikor is kezdetét veszi a szállitás. Helyén lett volna a mostani jó utat felhasználni!

* **A felnőttek oktatására** főiskolánkban több tanár ajánlkozott; s mivel már a városi hatósághoz is megérkezett a miniszteri rendelet e tárgyban, mely a törvényhatóságot a tanerők támogatására felhivja, remélhető, hogy az oktatás nem sokára meg fog kezdetni. De ideje is már; mert a téli időszak arra legalkalmasabb, nem levén azon egyének télen munkával annyira elfoglalva mint nyáron, kiknek ezen oktatásra legnagyobb szükségök van.

* „**Az angolnyelv önoktatása** Robertson T. tanmódja szerint" czim alatti müre P. Nagy Sándor, főiskolánkban a franczia és angolnyelv tanára, előfizetési felhivást adott ki, melyben az angolnyelvnek tanitó nélkül megtanulására alapul szolgáló, 60 leczkére felosztott szövegben kiadandó levelekre nyittatik előfizetés. Egy levél ára 25 krra szabatott. Az összes leczkék körül-belől 50 levélben $1\frac{1}{2}$ — 2 ivnyi terjedelemmel hónaponként 2-szer fognak megjelenni. Megrendeléseket elfogad szerző, és Telegdi K. Lajos és ifj. Csáthy Károly könyvkereskedése. Határidő jan. 20; melynek leteltével minden egyes levél ára 30 kr lesz. Ajánljuk az érdekeltek figyelmébe!

* **Fölhivás a festészet barataihoz.** Biztos értesülés folytán tudatjuk a tisztelt közönséggel, miszerint Kovács Mihály hazánkfia, egyik a [illegible] kor jelesebb festészeinek, — mielőtt lakását Rómába áttenné, — városunkban időzni hajlandó lenne, ha az alatt müvészi ecsetjének igénybevételére biztosan számithatna.

Tudva van, hogy jeles müvészünk hosszabb külhoni utazásai után a jeles régibb spanyol iskola tanulmányozása végett több időt töltött Spanyolországban, onnan hazánkban visszatérte óta pedig több nagyobb megbizatása közt, felséges királyi asszonyunk arczképét több hatóság és egylet számára természet után volt szerencsés lefesthetni, a megrendelők teljes megelégedésére.

Kik tehát saját, vagy hozzátartozóik arczképeit általa lefestetni óhajtanák, vagy valamely becses müvet nála megrendelni kivánnának, sziveskedjenek ezen szándékaikat e lapok szerkesztőségénél előre tudatni, hogy magát jeles müvész hazánkfia ahoz képest tájékozhassa.

* **Folytatása** a debreczeni dal- és zeneegylet tagjai névsorának: Alapitó 30 frttal Blaháné Kölessy Luiza; rendes tagok: Steinfeld Ignácz, Steinfeld Ida, Steinfeld Antal, Dalmy Etelka, Szabó Lajos, Szabó Ilonka, Szabó Vilma, Kirschbaum Károly, Derecskei Sára, Zengey János, Özv. Tikos Istvánné, Tikos István, Varga Imre, Stehnó Ferencz, Székely János, Kiss Lajos papjelölt, Fischer Salamon, Konsiczky Gábor, Pávay György, Tanner István, Dalfy Lőrincz, Philippovich István, Foltényi Vilmos, Gerecs János, Áron Miksa, Valkó Róza, dr. Popper Alajos, Vilmos Lajos, Hubay Teréz, Csapó Etelka, Vecsey Irma, Medgyaszay Irma, Brett Ida, Medgyessi Nándor, Kecskés Irén, Szücs Vilma, Vásárhelyi Sándor, Kuczik Gábor, Petrovszky Mária, Jakabovics K. Mária, Ifj. Kolda János, Guzmann Róbert, Ditrich Antal, Béressy Sámuel, Béressy Sámuelné Tikos Anna, Klobusiczky István M. Pályiból, Falk Károly Lajos, Schenck Ede.

Az eddig közöltekkel együtt 25 alapitó 30 frtjával, és 175 rendes, együtt 200 egyleti tag.

Debreczen, 1871. jan. 5.

Komlóssy Imre,
a dalegylet elnöke.

* [illegible] derék ifju szinészünk, [illegible] zással párositja, holnapután, azaz szombaton egy nagyobb szabásu müszerepben mutatja be tehetsége ujabb vivmányát. Bulwer „Richelieu bibornok"-ában a czimszerepet fogja játszani; felhivjuk a közönség figyelmét mind e kitünő müre, mind Berecsényi szereplésére.

* **A kapitany: hivatal** ezuton is tudatja a háztulajdonosokkal, hogy a felmerült számtalan baleset és panasz folytán ezennel ismételten meghagyatik minden háztulajdonosnak, hogy a házuk előtti járdát sikos ut esetében homokkal vagy hamuval jókor reggel behintetni el ne mulaszsza, mert az ez ellen vétők első izben 5 frttal, ismétlés esetében pedig fokozott pénzbirsággal fognak büntettetni. Igen helyeseljük a közönség érdekéből ezen intézkedést.

* **A debreczeni polgari kör**, mint irtuk jan. 18-án és február 18-án, a „Fehérló" termében zártkörü tánczvigalmat tart. — A meghivók a bálokra most küldetnek szét, s beléptijegyek Tóth Lajos és társa vaskereskedésében 1 forintjával kaphatók személyenkint. —

* **Az 1849-ik muszkabadjáratból.** A belügyminiszter rendeletet küldött le a városi hatósághoz az iránt, hogy bizonyos Eduard János iránt nyomozás tétessék, ki legközelebb Oroszországban mint utlevél nélküli egyén elfogatott, s azt állitja, hogy ő Debreczenbe való és 1849-ben mint kis fiu vitetett ki egy muszka tiszt által. A ki nevezett egyén körülményeiről valami adatot tud, jelentse a kapitányi hivatalnál.

* **Debreczen és Pest.** Néhány hó előtt a fokapitányság az éjjeli rendetlenkedések alkalmából az apró kávéházak éjfélkori bezáratását rendelte el, s ezen rendszabályt meglehetős szigorral foganatositotta, mi sok részrol zugolódásra adott alkalmat. E tekintetben Pest városa most tul tett Debreczenen, a mennyiben a város atyái, a Pesten éjjelenkint ijesztő módon elharapódzott rendetlenségek és kihágások fő magyarázatát a vendéglők és kávéházak egész éjen át nyitva tartásában látván, a közgyülés elhatározta, hogy a pesti vendéglők és kávéházak ezentul éjfélutáni egy órakor szigoru büntetés terhe alatt bezárassanak. Egyszersmind utasitotta a fokapitányt, hogy ezen rendszabályon még azon esetben se tehessen változtatást, ha arra a tanács feljogositaná. Pár lap feljajdult a drákói szigorra, a mely azonban az éjjeli rend és csend tekintetében mindenesetre meg fogja teremni gyümölcseit. Nálunk nem terjed a szigor ennyire, mert itt, — a nagyobb vendéglők és kávéházakra nézve a bezáratás órája semmi nemü rendelet által nincs és nem is lesz szabályozva.

* **Több nő nevében** küldetett be hozzánk egy czikk, melyben panasz emeltetik a kertészeti egylet gyümölcscsarnoka berendezése ellen: a mely is — a mint állittatik — a mostani kezelés szerint — nem felel meg a csarnok rendeltetésének. Ajánljuk az egylet figyelmébe!

* **A polgári kör** folyó év jan. 8-kán azaz vasárnap dél előtt 10 órakor tisztujitó közgyülést tart a kör helyiségében, melyre a tagok tisztelettel meghivatnak; kéretnek ugyanakorra az általok megválasztani óhajtott 24 választmányi tag névsorát magokkal hozni.

* **A városházánál** az igtató hivatal igen czélszerüen rendeztetett be, ugyanis nagyobb világosság eszközlése végett az illető helyiség $\frac{3}{4}$ része $1\frac{1}{2}$ lábnyi magas emelvénynyel láttatott el.

* **Egy tolvaj nő.** Cs. E. ki Nyiregyházán követett el tolvajlást, s nyomoztatott, városunkban fogatott el, s azonossága kiderittetvén, a nyiregyházi bünfenyitő törvényszékhez kisértetett át.

* **A kertészeti egylet** közgyülése, melyen a tisztujitás fog megtörténni e hó 29-én d. u. 3 órakor tartatik meg, s ezen közgyülés egyszersmind a kertészegyleti csarnok ügyében is intézkedni fog. A közgyülés előtt még két izben fog választmányi gyülés tartatni.

* **Még egy üteg tüzérség.** A honvédelmi miniszterium ma érkezett átirata szerint, városunkban még egy üteg tüzérség fog elhelyeztetni. Talán sok is lesz a jóból.

* **A timárok czéhgyülése** ma tartatott meg Simonffy Imre fokapitány jelenlétében a vargaszinben. E tekintélyes czéh nagy számmal összegyült tagjai a volt czéhmestereket egyhangu felkiáltással választották meg ismét. Első czéhmester Geréb Mihály, második czéhmester Sántha Jakab timármesterek és polgárok maradtak.

* **A légszesz ára lejebb szállittatik.** Miután a légszesz (gáz) fogyasztás városunkban annyira emelkedett, hogy a szerződés értelmében árleszállitásnak van helye, — ez év jan. hó 1-től fogva a légszesz ára, ugy az utczai, mint a magán világitásra nézve köbölenkint, 20 krral szállittatik lejebb. A város a mult évben 16702 frt áru légszeszt fogyasztott el, s az árleszállitás mintegy 800 frttal csökkenti a város kiadását.

* **A kobori kutyák** éjjel való elfogdosása tegnapelőtt kezdetett meg városunkban, meglehetős eredménynyel.

(D—y.) **Sürgönyforgalom.** Január 3-án 1870. A pénztárnál felvetetett sürgöny 62 drb, megérkezett és kézbesitetett 45 drb, felvett 210 drb, kiadatott 210 drb, összesen 527 drb.

Január 2. A pénztárnál felvétetett sürgöny 44 darab, megérkezett és kézbesittetett 51 drb, felvétetett 200 db, kiadatott 200 drb.

Január 4én 1871. A pénztárnál [illegible] tett sürgöny 46 drb, megérkezett és kézbesitetett 47 drb, felvett 240 drb, kiadatott 240 db, összesen: 573 drb.

Fővárosi értesitő.

** Liszt lakásán a napokban Beethoven estély tartatott, melyen Nohl a jeles aesthetikus értekezést olvasott fel Beethovenről. Liszt közelebb még egy második felolvasásra is megnyitja termeit.

** Buda városa az árvák számára menhelyet épittet; addig is, mig e jótékony intézetet életbe léptetné, a budai szegény gyermekeket a füredi „szeretetház"-ban nevelteti.

** Munkácsi „Tépéskészitők" czimü festményét, mely ugyan még nincs kész, de compositióját igen dicsérik, — a képzőművészeti társulat mülap gyanánt fogja kiadni 1872-ben. Munkácsi e müvét a londoni kiállitás számára küldi majd el, vázlatát pedig Bécsben is ki fogja állitani.

** A pesti kerületi sajtóbiróságnál okt. decz. időszakban 15 sajtóügy volt folyamatban.

** A bélyegjegyeket ezentul Budán fogják nyomtatni az állami nyomdában és nem Bécsben.

** A nemzeti szinházban az 1869—70-iki évben az összes bevétel 352,348 frt 25 kr volt; az összes kiadások 341,068 frt s 24 krt tesznek. A kiadások levonása után maradt készpénzben 11,280 frt 1 kr.

** A nemzeti szinházi képezde idősebb növendékei Hugó Károly „Báró és bankár"-ját fogják játszani vizsgálatul a nemzeti szinházban.

** A pestizenekedvelők egylete ujév napján az egylet valamennyi tagjának szabatos fényképét magában foglaló diszes albummal tisztelte meg elnökét Festetich Béla grófot.

** Az „Ujvilág"-ot ki ne ismerné? Pestnek e csábos helyiségét, hova kivált farsangon által seregestől szokott tódulni az élvhajhászok tömege. Az idén szinte nagyban fogják ott hódolatukat bemutatni Karneval herczegnek. Az első álarczos bál holnapután tartatik.

** Az „Orpheum" is uj vendégeket nyer. Egy franczia daltársulat érkezik közelebb Pestre s a herminatéri csarnokban rendez előadásokat.

** Heines Jakson hires korcsolyázó, a városligeti jégpályán, a korcsolyó egylet meghivása folytán holnap és még az azutáni hét napon bemutatandja ügyességét.

A kath. autonomia.

(y.) Mióta a katholikus papság egy része pápástól együtt megtagadá azon krisztusi nagy elvet: „az én országom nem e világból való;" mióta az egyház atyái becses személyöket öszszeforrasztották a vallás-ügyével: az óta egy eszme él vajudás alatt a szabadabban és önzetlenül gondolkozók agyában, egy eszme vár megtestesitésre.

És ez eszme a kath. önkormányzat (autonomia) eszméje, mely megoldását a XIX-ik századtól várja.

Hazánkban ez ügy iránt egyes világiak részéről támadt nagyobb lelkesültség, mig sokan a papi rendből erőszakkal igyekeztek azt eltolni az élet felszinéről.

De a sötét eszméket elnémitá az előre haladt kor sürgős követelménye, mely autonomiáért kiáltoz a kath. egyház részére.

Ismeretes a nehéz küzdelem, mely megtudta teremteni a kath. autonomiai gyülést. Azonban fájdalom, nem tudunk róla egyebet, minthogy az egész gyülés — jelentéktelen kivétellel — ultramontán párttá alakult. A gyülés most a bizottságok álarcza alatt nyugalomra tért.

Életjelt nem ad magáról.

Mig hazánkban ily tétlenség uralkodik a nagy ügy megoldására hivatott egyének körében, addig a szomszédok ugyancsak élénken mozognak.

Cseh- és Morvaország is ez irányban megindita a kezdeményezést. Ott még csirájában van ez eszme, de oly lelkesedéssel fogtak hozzá, hogy e folyó évben azt még keresztül vihessék és életbe léptethessék.

A csehek autonomikus mozgalmai igen határozott alakot öltöttek, s oly eszmék lőnek megpenditve, melyekre hazánkban bizonyos oldalról háromszoros keresztet vetnek.

A csehek kivánják, hogy a világiaknak befolyás engedtessék az egyházi ügyekre, isteni tiszteleten a nemzeti nyelv alkalmaztassék, a papnövendékek német és cseh nyelven tanittassanak. A kegyuri viszony rendeztessék, sat.

Ily eszmék kiviteléhez csak szerencsét kivánhatunk a cseheknek.

Nálunk pedig szégyeneljék magokat azok, kik ily elvek előt bedugják füleiket.

Mily szép fog lenni, ha lelkes szomszédaink az autonomia ügyét nem sokára keresztül viszik; itt pedig még akkor is gyönyörüen alusznak a bajnokok.

Pedig gondolják meg az illetők, az eszme nem halhat meg, sőt ha egyszer felszinre hozatik, naponkint erősbödik, s utat tör magának életét nyilvánitni.

Belföldi hirek.

⁂ Mohácsi barbarismus. A mult héten egy pandurt élettelenül találtak Mohácson egy árokban; fején 16 baltavágás és késszurás volt, szemei kiszurva, orra lemetszve szájába pedig markolatig döfetett be a kés. A vizsgálat folyik.

⁂ A Marosról aggasztó hireket irnak. A vizár minden perczben kitöréssel fenyeget, Apátfalva elöntésétől legjobban félnek, a megyei elöljáróság megtette ugyan a kellő lépéseket az ár meggátlására, de a lakosok nem igen buzgólkodnak önhasznukért sem. Makón is folyvást remegnek a viztől.

⁂ A vizaknai ref. kántor és orgonista, a derék Baczoni Ferencz József, ki 66 évig kitünően tölté be tisztét, s érdemeiért érdemrendet is nyert, mult hó 26-kán 94 éves korában jobb létre szenderült. — Áldás hamvaira!

⁂ Ezis lelki atya. A tárnoki kath. lelkészt egy közeli majorba hivák sürgősen, hogy az utolsó áldást adja rá egy haldoklő nőre. A lelki atya (!) azt üzené vissza elég lelketlenül, hogy az ő egyházához ezen major nem tartozik; a kocsis visszaérkezik, s néhány percz mulva elhunyt a kegyes nő.

⁂ Hymen. László János Bihar — nagy bajomi derék ref. lelkész, ki egykor debreczeni főiskolában mint helyettes tanár dicséretesen müködött, eljegyzé Derecskéről a kellem- és szellemdus Ujfalussy Krisztina kisasszonyt. Áldás a tiszta szerelemből kötött szent frigyre!

A szatmári árviz.

⁂ Szomoru ujév viradt fel az idén Szatmármegye vizparti lakóira. A mult év utolsó napjaiban ugyanis két lábnyi hó lepte el a földet, erre a sürü eső esett, s vizzé vált a vidék, szintül szinig megteltek a folyók medrei s majd elönték a téres környéket.

Csengernél a Szamos szétrombolá a töltéseket, s a viz akadálytalanul futott szét a városon és határán; ide egy mértföldnyire a Szamossal csaknem párhuzamban folyik a Kraszna, s ennek töltése nem levén, feltartóztatlanul rohant szét a viz, és a két folyó áradása egyesülvén, Csenger környéke beláthatlan messziségben árvizzel van boritva. Sik tengernek néz ki a vidék.

Elképzelhetni az ittenkörül lapályban a rét szélén fekvő községek szerencsétlen lakosainak borzasztó sorsát!

Karácson után megindult ugyan a jég a Szamoson, de a viz is mindinkább növekedett, s igy romboló ereje is nagyobbodott. Szatmárnál a hid lábaiban 14 vizimalom akadt fel s tört össze. A hidaknál aztán megtorlódtak a jégtáblák, felakadt a viz, s a töltéseken át keresett és talált utat magának. Szatmár határa és kertjei vizzel lőnnek elboritva. A tanyákról elköltöztek a lakók, hogy viskójok rájok ne szakadjon.

Temérdek kár van a lankákon is; a mult évi termények világgá széledtek, a kaszálók iszaphézag alatt vannak. Bement a viz a városba is; a katonai kórház egy része össze is omlott, de a betegek már akkor kiszabadittattak onnan.

A honvédek és katonák hiában dolgoztak erélyesen a veszély elháritására. A város környékén emberélet is lőn a viz áldozatává.

Ó év estéjén is kitört a Szamos Szatmárnál, de a vasuti töltés átvágása által a viznek szabad ut engedtetvén, nagyobb veszély nem történt.

Örömmel irhatjuk, hogy mind a vasuti, mind a városi hid még eddig — daczára a feléjek nyomult iszonyu erőnek — szilárdan megállottak.

Ily szerencsétlen uj évök volt a szatmármegyeieknek. Borzasztó lehet most a vidék kinézése, midőn a városok és faluk meszeterjedő viz közepen állanak.

A „Debreczen" eredeti

MAGÁNTÁVIRATAI.

= **Bécs, jan. 5. A „Tages Presse" Besanconból a következő táviratot közli: „A poroszok abban hagyták Langres ostromlását, s Vesoul felé sietnek, s igen hihető, hogy a francziák ügyes mozdulatai által el vannak vágva.**

= **Brüssel, jan. 5. A „Nord" Párisból a következő léghajóval érkezett tudósitást közli decz. 30-ról: „A párisi lapok támadólag kezdenek fellépni Trochu ellen, s követelik, hogy kirohanásokat tegyen. Ugy látszik, hogy Trochu rendithetlen bizalma fogyó félben van. Néhány lap már Vinoyt jelöli ki Trochu utódául.**

= **London, jan. 5. Bismarck legujabb jegyzéke Luxemburg megszállásával fenyeget, ha a nagyherczegség Longwy megszállásánál ugyanazon eljárást követi, mit Thionville megszállásánál követett.**

Délutáni posta.

— Bordeaux, jan. 3. (Hivatalos.) — Decz. 31-kén a Loire mentében több ütközet történt. Egy — Baroche Gouetből Courtalinba küldött kémlelő csapat üldözőbe vett egy porosz osztályt, mely 65 halottat hagyott vissza. Jan. 1-jén az algieri lovasok fényes ütközetet vivtak Laerdin mellett, midőn az ellenség előörsei Longpereig s St. Armandig verettek vissza. Jan. 2-kán egy ellenséges osztály Lance mellett lepetett meg s ennek folytán 15 foglyot, egy takarmány s egy marhaszállitmányt hagyott vissza, s végre 10 emberayi veszteséggel Vendome felé futott.

— Versailles, jan. 3. (Hivatalos.) Meziérest tegnap délben szállották meg a porosz csapatok. Ez alkalommal 2000 foglyot, köztük 98 tisztet ejtettünk, ezenkivül 106 ágyu, — s nagy élelmi készlet jutott birtokunkba.

— Versailles, jan. 3. (Hivatalos.) Páris előtt a keleti oldalon e hó 3-kán élénk ágyu tüzelést folytattunk, melyet az ellenség a Nogent erődből csak lanyhán viszonzott.

— Köln, jan. 3. A „Cöln. Ztg." a leghitelesb informatiók folytán állitja, hogy Beust gr. a háboru kezdetén a tényleges beavatkozás mellett levő katonai pártokkal szemben küzdeni és győzni tudott. Ugyanezen lap mondja továbbá: Németország és Ausztria szövetségéhez csakhamar Anglia is hozzájárulaud és ezen hármas szövetség lesz a világbéke záloga.

— Bordeaux, jan. 3. (Hivatalos.) E hó 2-hán lyoni szabadlövészek az ellenséget Chans-nál megtámadták s megverték. — Az ellenség rendetlen futásnak eredvén, 10 kilometernyire üldöztetett, s 100 halottat vesztett. A mi veszteségünk 11 ember.

— Berlin, január 4. Gueterbock bankár hazaárulás miatt két évi, Kulp 9 havi, Mayer 6 havi és Levita 3 havi várfogságra itéltettek el.

— Bécs, január 4-én. Kuefstein gróf meghalt.

— Bécs, január 4. Az „Etoile belge"-nek eddig optimista érzelmü párisi levelezője arról tudósit decz. 29-ről, hogy a hideg folytán az összes lakosság rendkivül szenved; tüzanyagkereskedők ellen intézett több rendbeli kihágások csak nehezen voltak elnyomhatók. A tegnapi nap bebizonyitotta a porosz tüzérség túlhatalmát; a komoly aggályok igazolva vannak. Brüsselbe érkezett eredeti sürgönyök constatálják a montavroni veszteség folytán elterjedt rendkivüli bátortalanságot. Kétséges, hogy a város tartható-e tovább, miután az élelmiszer fogytán van.

— Drezda, január 4. A szász hadtesttől eredő levelek szerint Mont-Avron nem erődittetett meg állandóan. December 31-kén Romsy és Nogent erődökben az ágyuk visszahuzattak, a lövések elzárattak. Az erődök tevében az eshetőleges gyalogsági támadás elleni munkálatok vétettek foganatba. Nogent erődben a haszárnyák szétromboltattak. Szökevények állitják, hogy Párisban lehangoltság uralg: a katonák élelmezése még kielégitő s bőséges. — A boulevardok fái tüzelő szerül használtatnak.

KÖZGAZDÁSZAT.

(e.) Debreczen, jan. 5. Piaczunkon forgalom leginkább a tengerinél létezett, [illegible] czikkből több szekérrel hozatott, az árak 5-10 krajczárral alább szálltak, az életárak változatlanul maradtak.

Az idő már ma meglágyult, egész nap[illegible] vadt, esésre áll.

Távirati tudósitás
a bécsi tőzsdéről jan. 5-ről.

Arany . . . 5 frt 86 kr. | Ezüst . . 121 frt 75 kr.

Felelős szerk. és kiadótulajdonos: OLÁH KÁROLY.

HIRDETÉSEK.

172. ÁRJEGYZÉK
az „ISTVÁN" gőzmalom gyártmányairól.
(Debreczenben költségmentesen, készpénzfizetés mellett o. é.-ben, kötelezettség nélkül.)

Ingyen zsákkal.

	frt.	kr.
A. Asztali dara nagy szemü	15	40
B. Ugyanaz apró szemü	15	40
C. Dara középszerü	14	40
O. Királyliszt	14	80
1. Lángliszt	14	20
2. Montliszt	13	80
3. Zsemjeliszt	13	—
4. Ugyanaz	12	60
5. Fehér kenyérliszt I. rendü	11	60
6. Ugyanaz II. rendü	10	40
7. Barna kenyérliszt I. rendü	9	40
8. Barna „ II. „	8	40
Rozsliszt I. rendü	9	20
Rozsliszt II. rendü	7	60
00 Árpakása	18	—
0. Árpakása	16	—
1. Árpakása	12	—
2. Árpakása	10	—
3. Árpakása	9	—
Árpadara	11	—

Zsák nélkül.

Lábliszt I. rendü	6	—
„ II. „	3	40
Korpa	2	—
Árpaliszt	4	20

A buza- és rozs-készitmények eladása netto 150 bécsi fonttal, az árpakása netto 100 bécsi fonttal — ingyen zsákba pakolva — történik.

Simaőrlés mázsánként	—	70
Darálás „	—	35

Debreczen, nov. 27. 1870.

Eladó szőllők.
A Tóczós kert alsó járásában egyik tagban $7\frac{1}{2}$ kapa szőllő számos nemes gyümölcsfákkal, pajtával, szüretelő edény, és sajtóval; másik nem messze eső tagban $2\frac{1}{2}$ kapa szőllő, szinte nemes gyümölcsfákkal, pajta nélkül — eladó. Értekezhetni Hatvan utczán 1538 sz. a. tulajdonos Tóth Endrével.
494 6—,

Árverési hirdetmény.
Néh. Varga József örökösei által a debreczeni Széchenyi utczai 1808 számu házuk külső földjével a f. 1871-ik év január 27-én d. e. 10 órakor a hely szinén önkéntes árverés utján eladatni fog. Mire venni szándékozók 2000 frt. bánom pénzzel meghivatnak.
A feltételek iránt tudakozódni lehet Varga Károly egyik örökösnél Széchenyi utczán a butorraktárban. 18. 1—

Kiadó lak.
A piaczon az **Andaházi Szilágyi féle háznál**, földszint 2 szoba konyha, kamara, minden órán kiadó. 16 3—3
Értekezhetni a házmesterrel.

Eladó ház.
Darabos utczán 1044 sz. a. ház egy nyilas házutáni földével szabad kézből örök áron bár mely órán eladó.
Értekezhetni ugyanott a helyben lakó örökösökkel. 17 2—3

Eladó szőllő a sestakert elején.
A legjobb állapotban levő hat kapa szőllő a sesta-kert elején, **diszes kőpajtával** s szüretelő edényekkel, igen haszonhajtó nagy és sok gyümölcsfával ellátva szabad kézből eladó. Értekezhetni iránta hatvan utczán 1443. sz. a. a tulajdonossal. 443 8—

Debreczen 1871. Nyomatja Telegdi L. betüivel Szöllősy M. (Széchenyi-utcza 1814. sz. a.)